

Service public fédéral Emploi, Travail et  
Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE  
RELATIONS COLLECTIVES DU  
TRAVAIL**  
Direction du Greffe



Federale overheidsdienst  
Werkgelegenheid, Arbeid  
en Sociaal Overleg  
**ALGEMENE DIRECTIE  
COLLECTIEVE ARBEIDSBE-  
TREKKINGEN**  
Directie van de Griffie

**ERRATUM**

Commission paritaire pour les entreprises de cour-  
tage et agences d'assurances  
n° 307

**CCT n° 117695/CO/307  
du 07/10/2013**

Correction du texte en français :

- l'article 3 doit être lu comme suit : « *Les parte-  
naires sociaux confirment leur intention de con-  
clure une convention collective de travail dans le  
cadre de la réglementation concernant les groupes  
à risque, afin de maintenir en activité le fonds sec-  
toriel de formation CEPOM pour les années 2012  
et 2013 conformément à la convention collective du  
travail du 25 septembre 2000 concernant les pour-  
centages de cotisation au fonds social.* ».

Correction du texte en français :

- l'article 6 doit être lu comme suit : « *La présente  
convention collective de travail produit ses effets à  
dater du 1er juillet 2013 et cessera de produire ses  
effets le 30 juin 2014.* ».

**Décision du**

**ERRATUM**

Paritair Comité voor de makelarij en verzeke-  
ringsagentschappen  
nr. 307

**CAO nr. 117695/CO/307  
van 07/10/2013**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 3 moet als volgt gelezen worden : « *De  
sociale partners bevestigen voor zover als nodig  
de steeds bestaande uitdrukkelijke wil om een  
collectieve arbeidsovereenkomst af te sluiten in  
het kader van de regelgeving met betrekking tot  
de risicogroepen teneinde de werking van het  
sectoraal vormingsfonds CEPOM voor de jaren  
2012 en 2013 te bestendigen conform de collec-  
tieve arbeidsovereenkomst van 25 september  
2000 betreffende de bijdragepercentages voor  
het sociaal fonds.* ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- artikel 6 moet als volgt gelezen worden : « *La  
présente convention collective de travail produit  
ses effets à dater du 1er juillet 2013 et cessera de  
produire ses effets le 30 juin 2014.* ».

**Beslissing van**

**15-04-2014**



## Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen

## Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 oktober 2013*

*Convention collective de travail du 7 octobre 2013*

Vorming in 2013-2014

Formation en 2013-2014

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen (PC 307).

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances (CP 307).

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten in uitvoering van :

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue en exécution de :

- artikel 30 van de wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact (Belgisch Staatsblad van 30 december 2005);

- l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations (Moniteur belge du 30 décembre 2005);

- het koninklijk besluit van 11 oktober 2007 tot invoering van een bijkomende werkgeversbijdrage ten bate van de financiering van het betaald educatief verlof voor de werkgevers die behoren tot sectoren die onvoldoende opleidingsinspanningen realiseren (Belgisch Staatsblad van 5 december 2007).

- l'arrêté royal du 11 octobre 2007 instaurant une cotisation patronale complémentaire au bénéfice du financement du congé-éducation payé pour les employeurs appartenant aux secteurs qui réalisent des efforts insuffisants en matière de formation (Moniteur belge du 5 décembre 2007).

Art. 3. De sociale partners bevestigen voor zover als nodig de steeds bestaande uitdrukkelijke wil om een collectieve arbeidsovereenkomst af te sluiten in het kader van de regelgeving met betrekking tot de risicogroepen teneinde de werking van het sectoraal vormingsfonds CEPOM

te bestendigen conform de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2000 betreffende de bijdragepercentages voor het sociaal fonds.

Art. 4. De sociale partners herbevestigen het engagement om de participatiegraad inzake vorming jaarlijks met 5 procentpunten te verhogen zoals beoogd in de uitvoering van artikel 30 van de wet van 23 december 2005 betreffende het Generatiepact.

Art. 5. De werkgevers herbevestigen het engagement om hun personeel gedurende de arbeidstijd de mogelijkheid te geven vorming te genieten in het kader van hun functie en/of hun loopbaanontwikkeling binnen de onderneming.

Deze vormingsmogelijkheden kunnen zowel intern op de plaats van de tewerkstelling als extern van de onderneming georganiseerd worden.

De vorming kan zowel door de werkgever ingericht worden als door opleidingsderden, hiertoe gemandateerd door de werkgever.

Art. 3. Les partenaires sociaux confirment leur intention de conclure une convention collective de travail dans le cadre de la réglementation concernant les groupes à risque, afin de maintenir en activité le fonds sectoriel de formation CEPOM

conformément à la convention collective du travail du 25 septembre 2000 concernant les pourcentages de cotisation au fonds social.

Art. 4. Les partenaires sociaux s'engagent à augmenter annuellement de 5 points de pourcentage le degré de participation en matière de formation ainsi que visé dans l'exécution de l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au Pacte de solidarité entre les générations.

Art. 5. Les employeurs reconfirment l'engagement à donner à leur personnel la possibilité de bénéficier de formation durant le temps de travail dans le cadre de la fonction et/ou de la carrière du travailleur au sein de l'entreprise.

Ces possibilités de formation peuvent être organisées tant au niveau interne, sur le lieu de travail, qu'à l'extérieur de l'entreprise.

La formation peut être organisée aussi bien par l'employeur que par des tiers formateurs, qui y sont mandatés par l'employeur.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2013 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2014.

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets à dater du 1er juillet 2013 et cessera de produire ses effets le 30 juin 2014.

